

致吉林化學工業股份有限公司各股東：

(於中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

我們審計了吉林化學工業股份有限公司(「貴公司」)及其子公司(「貴集團」)2001年12月31日的資產負債表,2001年度的綜合損益表和綜合現金流量表。這些會計報表載於第47頁至第87頁,由貴公司負責,我們的責任是根據我們的審計對這些會計報表發表意見。2000年度的會計報表業已由安永會計師事務所於2001年3月29日出具了無保留意見。

我們的審計是依據國際審計準則進行的。該準則要求我們計劃並實施審計工作以合理的確保上述會計報表沒有重大的錯誤陳述。審核範圍包括以抽查方式查核與賬目所載數額及披露事項有關之憑證,亦包括評審管理層於賬目編制時所採用的會計政策和重要估計,以及會計報表的綜合表述。我們相信該等審計工作可以為我們的審計意見提供合理的基礎。

我們認為,上述會計報表在所有重大方面真實、公允地反映了貴公司及貴集團2001年12月31日的財務狀況及貴集團2001年度的經營成果和現金流量情況,所採用會計政策符合《國際會計準則》的要求,並依據香港公司條例的披露規定編制。

羅兵咸永道會計師事務所

香港執業會計師

香港 2002年4月22日

截至2001年12月31日止年度
(除每股數據另以其他單位表示外,計量單位為千元)

	附註	2001年 人民幣	2000年 人民幣
營業額	3,33	12,518,532	13,396,247
銷售成本		<u>(12,541,889)</u>	<u>(12,164,161)</u>
營業毛利		(23,357)	1,232,086
銷售費用		(62,198)	(35,254)
管理費用		(1,216,263)	(596,189)
關閉生產設施及裁員費用	6	—	(936,533)
其他(支出)／收入		<u>(6,662)</u>	<u>1,297</u>
經營虧損		(1,308,480)	(334,593)
利息支出	7	(598,882)	(641,124)
利息收入		3,431	4,987
匯兌損失		(17,582)	(83)
匯兌收益		67,043	56,043
應佔合營企業盈利		40,595	37,427
應佔聯營公司虧損		<u>(1,259)</u>	<u>—</u>
稅前虧損	4	(1,815,134)	(877,343)
稅項	9	<u>(821)</u>	<u>58,510</u>
除少數股東損益前虧損		(1,815,955)	(818,833)
少數股東損益		<u>(1,414)</u>	<u>(17,157)</u>
股東應佔淨虧損	10	<u>(1,817,369)</u>	<u>(835,990)</u>
每股基本及攤薄虧損	11	<u>(人民幣0.51)</u>	<u>(人民幣0.24)</u>
股利	12	<u>—</u>	<u>35,611</u>

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

綜合資產負債表

2001年12月31日
(計量單位為千元)

	附註	2001年 人民幣	2000年 人民幣
非流動資產			
物業、廠房及機器設備	13	10,426,277	11,417,297
於合營企業投資	15	282,499	243,774
於聯營公司投資	16	18,784	—
無形資產	17	468,691	547,998
		11,196,251	12,209,069
流動資產			
存貨	18	1,179,816	1,820,714
待抵扣增值稅稅款	19	73,583	117,858
應收賬款	20	781,115	2,719,079
預付款及其他流動資產	21	562,156	878,159
現金及現金等價物	22	36,917	228,964
		2,633,587	5,764,774
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	23	1,153,977	1,418,132
短期貸款	24	3,541,485	3,043,831
		4,695,462	4,461,963
流動(負債)/資產淨額		(2,061,875)	1,302,811
總資產扣除流動負債		9,134,376	13,511,880
資金來源			
股本	25	3,561,078	3,561,078
儲備	26	2,103,526	3,050,156
未彌補虧損		(2,558,558)	(737,339)
股東權益		3,106,046	5,873,895
少數股東權益		42,767	57,884
非流動負債			
長期貸款	24	5,985,563	7,580,101
		9,134,376	13,511,880

施建勛
董事

蘭雲升
董事

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

資產負債表

2001年12月31日
(計量單位為千元)

	附註	2001年 人民幣	2000年 人民幣
非流動資產			
物業、廠房及機器設備	13	10,188,873	11,208,800
於附屬公司投資	14	145,074	113,921
於合營企業投資	15	282,499	243,774
於聯營公司投資	16	18,784	—
無形資產	17	468,691	547,998
		<u>11,103,921</u>	<u>12,114,493</u>
流動資產			
存貨	18	1,169,364	1,813,959
待抵扣增值稅稅款	19	73,051	117,514
應收賬款	20	726,524	2,705,669
預付款及其他流動資產	21	509,343	847,880
現金及現金等價物	22	25,161	198,701
		<u>2,503,443</u>	<u>5,683,723</u>
流動負債			
應付賬款及其他應付款項	23	1,122,628	1,412,538
短期貸款	24	3,422,885	2,953,831
		<u>4,545,513</u>	<u>4,366,369</u>
流動(負債)/資產淨額		<u>(2,042,070)</u>	<u>1,317,354</u>
總資產扣除流動負債		<u>9,061,851</u>	<u>13,431,847</u>
資金來源			
股本	25	3,561,078	3,561,078
儲備	26	2,096,192	3,047,645
未彌補虧損		(2,580,982)	(756,977)
股東權益		<u>3,076,288</u>	<u>5,851,746</u>
非流動負債			
長期貸款	24	5,985,563	7,580,101
		<u>9,061,851</u>	<u>13,431,847</u>

施建勛
董事蘭雲升
董事

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

綜合現金流量表

截至2001年12月31日止年度

(計量單位為千元)

	附註	2001年 人民幣	2000年 人民幣
經營業務之現金流入／(流出)淨額	28	<u>1,772,458</u>	<u>(545,537)</u>
投資活動之現金流量			
購買物業、廠房及機器設備		(866,858)	(1,222,725)
對聯營公司投資		(300)	—
購買無形資產		—	(174,260)
投資活動使用的現金淨額		<u>(867,158)</u>	<u>(1,396,985)</u>
融資活動之現金流量			
新增貸款		5,719,860	4,474,984
償付貸款		(6,816,744)	(3,021,853)
發行新股所得現金		—	485,518
處置政府債券收入		—	90
支付少數股東股息		(1,463)	(2,739)
支付本公司股東股息		—	(11,300)
收到附屬公司少數股東的投資		1,000	—
融資活動(使用)／獲得的現金淨額		<u>(1,097,347)</u>	<u>1,924,700</u>
現金及現金等價物減少		(192,047)	(17,822)
現金及現金等價物年初餘額		<u>228,964</u>	<u>246,786</u>
現金及現金等價物年末餘額	22	<u><u>36,917</u></u>	<u><u>228,964</u></u>

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

截至2001年12月31日止年度
(計量單位為千元)

	股本 (附註25) 人民幣	留存收益/ (未彌補虧損) 人民幣	儲備 (附註26) 人民幣	合計 人民幣
2000年1月1日金額	3,411,078	201,207	2,587,191	6,199,476
發行新股	150,000	—	335,518	485,518
2000年淨虧損	—	(835,990)	—	(835,990)
重估增值儲備轉入留存收益	—	4,072	(4,072)	—
留存收益轉撥至儲備	—	(71,017)	71,017	—
應付吉化集團房屋津貼之回撥， (稅項調整之後) (附註26(e))	—	—	60,502	60,502
股利 (附註12)	—	(35,611)	—	(35,611)
2000年12月31日金額	3,561,078	(737,339)	3,050,156	5,873,895
2001年1月1日土地使用權 調整 (附註2(a))	—	—	(950,480)	(950,480)
2001年淨虧損	—	(1,817,369)	—	(1,817,369)
重估增值儲備轉入留存收益	—	973	(973)	—
留存收益轉撥至儲備	—	(4,823)	4,823	—
2001年12月31日金額	<u>3,561,078</u>	<u>(2,558,558)</u>	<u>2,103,526</u>	<u>3,106,046</u>

後附會計報表附註為本會計報表組成部分。

1. 公司簡介

吉林化學工業股份有限公司(「本公司」)於1994年12月13日在中華人民共和國(「中國」)註冊成為股份有限公司,擁有原吉林化學工業公司(「前身公司」)主要生產單位、輔助設施和其一家附屬公司的資產和負債(以下統稱為「投入淨資產」),前身公司作為一家國有企業,由吉林省政府控制及管理。

為了第一階段的集團重組(「重組」),前身公司將其於1994年9月30日的投入淨資產重估,以此反映投入淨資產的現行公平價。於1994年10月1日,本公司發行每股面值人民幣1.00元的國有法人股2,396,300,000股予前身公司,以接受其投入淨資產。由此,前身公司改名為吉化集團公司(「吉化集團」),並成為本公司當時的最終控股公司。

根據中國國務院於1998年5月12日頒佈的中國石油化工業重組規定,自1998年7月1日起,吉化集團公司成為中國石油天然氣集團公司(「中油集團」)的全資子公司。中油集團為一家中國的國有企業,通過控制吉化集團公司成為本公司的最終控股公司。

1999年11月,中油集團進行公司重組。依據該公司重組公告,由吉化集團公司將其持有本公司發行的國有法人股2,396,300,000股及吉化集團公司的部分資產和業務轉給於1999年11月5日成立的中國石油天然氣股份有限公司(以下簡稱「中國石油」),即中油集團之全資附屬公司。由此,中國石油替代吉化集團公司成為本公司的控股股東。

2. 主要會計政策

(a) 編制基準

本會計報表是依據國際會計準則編制而成的。除以下列會計政策提及外,本會計報表是按照歷史成本原則編制的。

由於新頒佈的國際會計準則40號《投資物業》澄清了國際會計準則17號《租賃》,本公司於2001年1月1日,對土地使用權開始依照國際會計準則17號進行賬務處理。因此,本公司將土地使用權重分類為經營租賃,賬面價值為人民幣零元。此分類對年初儲蓄的影響為人民幣9.50億元。

按照國際會計準則,管理層在編制會計報表時,須就可影響資產、負債、收入及支出的呈報數額和或有資產和負債披露的事項作出估計和假設。實際結果可能與此等估計不同。

2. 主要會計政策 (續)

(b) 綜合基準

綜合會計報表包括本公司的會計報表,以及由本公司直接或間接擁有超過50%投票權或本公司可控制其經營活動的附屬公司的會計報表。附屬公司自本集團獲得控制之時合併,並於本集團喪失控制之時不再合併。合併附屬公司的經營業績已包括在綜合損益表中,但少數股東的應佔收益不包括在綜合淨利潤中。本集團內公司間的結餘及交易已經對銷。

在本公司資產負債表內,對附屬公司的投資以成本值之扣除減值準備入賬。本公司將附屬公司之業績按已收及應收股息入賬。

本集團主要附屬公司的列表詳見附註14。

(c) 於聯營公司投資

於聯營公司之投資指本公司擁有其20%至50%之間的投票權,且有重大影響力之公司,但並無控制權。該等投資採用權益法入賬,其股權乃以反映本集團在聯營公司所佔有的資產淨額並包括收購時發生的商譽於資產負債表中列賬。權益法為在綜合損益表中確認本集團於本年度應佔聯營公司之利潤或虧損。

在本公司報表中,對於聯營公司之投資按權益法核算。

本集團主要聯營公司的列表載於附註16。

(d) 於合營企業投資

合營企業為在合營合同中對於兩個或兩個以上的投資者的權利及義務進行明確的規定從而使沒有任何一方投資者可以單獨控制企業的經營活動。

本集團和本公司對合營企業的投資採用權益法核算。

本集團主要合營企業的列表載於附註15。

2. 主要會計政策 (續)

(e) 外幣

本集團的外幣交易均按交易當日之匯率入賬。在上述交易結算過程中以及在換算以外幣計值之貨幣性資產和負債時出現的匯兌收益或匯兌損失均在綜合損益表中加以確認。貨幣性資產與負債均以結算日之匯率進行換算。

(f) 金融工具

於資產負債表日入賬之金融工具包括現金與銀行存款、應收款項、應付款項及借貸。所採納的具體確認方法在上述各項相應的單項政策聲明中均有所披露。

本集團在相關期間,並無採用任何金融衍生工具。

(g) 物業、廠房及機器設備

物業、廠房及機器設備以初始成本值減累計折舊額入賬。成本指購買價格及達到預定可使用狀態前發生的其他支出。物業、廠房及機器設備在進行初次確認後以重估值入賬,由評估增值產生的物業、廠房及機器設備賬面價值增加記入所有者權益的重估儲備。評估減值則抵銷同一資產以前的評估增值,沖減此儲備;其他減值記入綜合損益表。按評估後價值確認的折舊(此折舊已記入綜合損益表)和按評估前原值確認的折舊之間的差異,每年由重估儲備轉入留存收益。

物業、廠房及機器設備的折舊根據預計殘值和預計可使用年限,採用直線法計算。

本集團採用下列可用年限計算折舊:

房屋及其他物業	10-45年
機器及設備	8-28年

在建工程在完工及投入使用前不計提折舊。

本集團對物業、廠房及機器設備根據各單項資產的賬面值是否高於其售價淨額或可使用價值較高者作檢查,以評價是否出現減值。可使用價值是根據持續使用和最終出售該資產時的估計淨現值計算,當賬面價值高於可使用價值時,立即計提減值準備到其可使用價值。

2. 主要會計政策 (續)

(g) 物業、廠房及機器設備 (續)

出售有關物業、廠房及機器設備的收入與損失參照其賬面值確定,且用以確定淨利潤。當經評估後的資產報廢時,這些資產的重估儲備轉入留存收益。

為興建有關物業、廠房及機器設備而進行融資的借貸利息成本,以及由於外幣借貸引起的匯兌損益,於完成及籌備物業作擬定用途所須時間之期間進行資本化。其他借貸利息成本應予以費用化。

除可達到改良目的之保養項目成本可以資本化為固定資產的一部分,並按其可使用年期(一般至下一個計劃的重大保養期)折舊外,其他按計劃發生的維修保養費用於發生時計入損益表。

正如附注2(a)所示,土地使用權已重分類為經營租賃。在以前年度,土地使用權以評估值列示,並按50年進行攤銷。

(h) 非專利技術

生產裝置中有關非專利技術的購置成本是整個工程合同造價的一部分,並且可識別。當生產裝置已建成並具備可使用條件時,與其相關的非專利技術資本化為無形資產,並按有關裝置的預計可使用年限10年以直線法攤銷。

本集團並未對非專利技術進行評估,但對其賬面值會每年作出審核,並於需要時作減值調整。減值損失在無形資產的賬面價值高於其可收回價值時記入綜合損益表。

(i) 住房補貼

職工住房補貼是根據中國政府的住房改革政策的要求,以優惠價向職工出售住房而引起的損失之資本化金額。這些損失從1998年1月1日起按預期職工剩餘的平均服務年限20年以直線法攤銷。於2001年,由於與職工重新簽訂勞動合同,服務年限改為3-10年,預期職工剩餘年限的平均服務年限已在本會計期間相應地改為3至10年。這一變化的影響為增加攤銷費用人民幣5,115。

2. 主要會計政策 (續)

(j) 存貨

存貨按成本及可變現淨值孰低者列賬。存貨成本按加權平均法計算,製成品成本包括原材料、直接勞工、其他直接成本及相關的間接生產成本,但不包括利息費用。可變現淨值按在正常業務過程中的預計銷售價格減去完工成本及銷售費用計算。

(k) 應收賬款壞賬準備

應收賬款按原始發票金額扣除壞賬準備之淨值入賬。壞賬準備的確認是基於有明顯證據表明本集團無法收回按原條款應收回的金額。壞賬準備的金額估計是按賬面金額與以未來現金流入的金額按相似條件下的市場借款利率所折現的金額之差異。

(l) 現金及現金等價物

現金及現金等價物在資產負債表中以成本列示,包括現金及於購買日期起計3個月或3個月以內到期的短期投資。

(m) 遞延所得稅

遞延所得稅根據負債法計算資產與負債於稅收基礎與其在會計報表中賬面價值之間的時間性差異。遞延所得稅按現行稅率計算。

由稅收損失而產生的遞延稅項資產只有存在未來應課稅利潤,並可以被該項稅收損失抵銷時才予以確認。

(n) 借款

借款初始金額是以收到實際金額扣除發生的交易費用計量,後續期間,則按內部報酬率攤餘成本計量;任何(已扣除發生的交易費用)收到金額與須償付金額的差異在借款期間記入綜合損益表。

(o) 收入確認

銷售收入在產品交付用戶且被接收時,或在提供服務時(如有)加以確認,並在扣除銷售稅和折扣後列賬。只有當本集團已向買家轉移貨物所有權和所附的重大風險及收益時,並且因交易而產生或將產生的收入能可靠地衡量時,才會確認收入。

2. 主要會計政策 (續)

(p) 研究和開發支出

研究支出在實際發生時確認為費用。如果可以為今後帶來經濟效益,開發中項目發生的支出確認為無形資產。其他開發支出在實際發生時確認為費用。

(q) 政府補貼

政府補貼在獲得有關政府批准,並確定能夠取得款項後,才予確認為收入。

(r) 退休福利計劃

本集團向省政府所組織的各類員工退休福利計劃按月注入資金。省政府承諾將承擔本集團現有和未來所有退休福利責任。向上述計劃注入的資金於發生時記入費用。

(s) 準備金

若本集團需就過去事件承擔現有法律或推定責任,因此可能導致資源流出以解除責任,並能可靠估計有關金額,則將準備確認為入賬。

(t) 關聯方

關聯方系中油集團為主要投資者並能夠施加重大影響的公司。

(u) 新會計準則

此外,國際會計準則委員會最近頒佈國際會計準則39號《金融工具:確認及計量》(2000年修訂)及國際會計準則40號《投資物業》(由2001年1月1日或以後開始的會計報表期間生效),及國際會計準則41號《農業生產》(由2003年1月1日或以後開始的會計報表期間生效)。本集團已由2001年1月1日起實行國際會計準則39號,而採納此準則沒有對本集團之會計報表造成重大影響。國際會計準則40號澄清了對土地使用權的會計處理,採用國際會計準則40號對本集團的影響已在附註2(a)中說明。因為本集團未從事農業活動,國際會計準則41號對本集團並不適用。

3. 營業額

營業額是指銷售石油產品、石油化工產品和化工產品所得的收入。分板塊營業額的分析詳示於附註33。

4. 稅前虧損

稅前虧損已計入及扣除下列項目：

計入

政府補貼

2001年
人民幣

2000年
人民幣

(2,175)

(1,297)

扣除

職工住房補貼攤銷(已包括在「管理費用」中)

9,319

4,204

無形資產攤銷(已包括在「管理費用」中)

69,988

51,656

核數師酬金

2,700

2,700

作為費用確認的存貨成本(約和銷售成本相當)

12,541,889

12,164,161

物業、廠房及機器設備的折舊

887,488

811,168

僱員酬金成本(包括董事及監事酬金)(附註5)

449,560

448,943

關閉生產設施及裁員費用(附註6)

—

936,533

出售物業、廠房及機器設備的損失

168

8,410

廠房及機器設備的經營性租賃租金

459

2,184

壞賬準備

599,609

60,938

存貨減值準備

171,174

18,100

維修及保養費用

251,382

421,700

研究及開發支出

11,590

11,245

5. 僱員酬金成本

工資及薪金

279,380

278,997

退休金支出

107,740

97,103

員工福利

62,440

72,843

449,560

448,943

本集團參加當地政府設立之界定退休計劃,目前按每月員工工資及獎金的25%予以支付。除此之外,本集團再無其他應支付的退休金。

6. 裁員費用及關閉生產設施

於2000年,本集團管理層在集團內部實施了提高生產力和關閉低經濟效益的生產設施的措施,與實施該措施有關的直接支出人民幣936,533已記入2000年綜合損益表。

這些費用包括:

	人民幣
員工遣散費(a)	297,639
核銷效率不高的生產設施(b)	601,774
沖銷存貨(c)	37,120
	<u>936,533</u>

(a) 此費用在完成了遣散將近7,000名員工時支付。

(b) 此費用系相關生產設施的賬面淨值。

(c) 此費用系於上述生產設施相關的存貨。

7. 利息支出

	2001年 人民幣	2000年 人民幣
利息支出:		
銀行貸款		
— 須於五年內全部償還	102,377	350,539
— 毋須於五年內全部償還	23,955	39,856
其他貸款之利息		
— 須於五年內全部償還	454,547	293,559
— 毋須於五年內全部償還	52,743	—
減: 資本化利息	(34,740)	(42,830)
	<u>598,882</u>	<u>641,124</u>

資本化利息即專為獲得合格資產而借入資金有關的借貸成本。此等資本化借貸利率由5.50%至6.03%不等(2000年:5.2%至8.4%)。

8. 董事、監事及高級管理人員的酬金

董事及監事酬金的情況詳列如下：

	2001年 人民幣	2000年 人民幣
董事及監事酬金	220	267
薪金、津貼及其他福利	343	129
退休福利計劃之供款	12	5
	<u>575</u>	<u>401</u>

董事及監事酬金在下表範圍內的董事人數如下：

	2001年 人數	2000年 人數
人民幣0元至人民幣1,080	<u>16</u>	<u>16</u>

於2001年支付獨立的非執行董事之薪酬及其他福利的總額為人民幣45 (2000年: 人民幣37), 此等數額均已包含在上表內。

沒有董事和監事於2001年度 (2000年: 無) 放棄其酬金。

截至2000年12月31日止年度及截至2001年12月31日止年度, 本集團五位酬金最高的人士董事或監事, 他們的酬金已包括在上表分析中。

9. 稅項

	2001年 人民幣	2000年 人民幣
中國所得稅	812	983
遞延稅項 (附註27)	—	(59,493)
應佔聯營公司稅項	9	—
	<u>821</u>	<u>(58,510)</u>

根據中國所得稅有關規定, 適用於集團的中國所得稅率為33% (2000年: 33%)。部分子公司和合營企業為外商投資企業, 因其系設立於中國的生產型外商投資企業, 享受一定的稅收優惠政策, 包括五年的稅收減免政策, 即自第一個獲利年度起兩年內減免所得稅, 之後的三年減按50%徵收。

9. 稅項 (續)

本集團稅前利潤的稅款與按照適用於本集團的中國基本稅率所計算的稅款並不相同,差額如下:

	2001年 人民幣	2000年 人民幣
稅前利潤	<u>(1,815,134)</u>	<u>(877,343)</u>
以33%的稅率計算的稅項	(598,994)	(289,523)
未確認的由稅務虧損引起的遞延稅項資產	597,881	252,629
其他	<u>1,934</u>	<u>(21,616)</u>
	<u>821</u>	<u>(58,510)</u>

其他主要為資產基於國際會計準則與基於納稅基礎的差異的影響。

10. 股東應佔虧損

於2001年,本公司記入會計報表的股東應佔虧損為人民幣1,824,978 (2000年:人民幣902,985)。

11. 每股基本及攤薄虧損

截至2001年12月31日止年度,每股基本及攤薄盈利是按照淨利潤除以本會計年度已發行股份之加權平均之數3,561,078,000股 (2000年:3,551,025,000股) 計算。

年內並無攤薄潛在普通股。

12. 股利分配

2000年6月15日股東大會批准派發1999年股息每股人民幣0.01元,合計人民幣35,611。此股息記入2000年度股東權益並列作留存受益的分配。2000年度和2001年度沒有宣告發放股息。

13. 物業、廠房及機器設備

本集團	土地使用權 人民幣	房屋及 其他物業 人民幣	機器及設備 人民幣	在建工程 人民幣	合計 人民幣
成本或估值					
2000年12月31日	1,087,358	1,537,650	12,023,658	488,466	15,137,132
2001年1月1日土地 使用權調整 (附註2(a))	(1,087,358)	—	—	—	(1,087,358)
添置	—	6,210	27,076	833,572	866,858
轉撥	—	18,503	119,257	(137,760)	—
對聯營公司投資轉出 (附註(a))	—	(3,867)	(29,641)	—	(33,508)
售出或報廢	—	—	(291)	—	(291)
2001年12月31日	—	1,558,496	12,140,059	1,184,278	14,882,833
累計折舊					
2000年12月31日	136,878	345,912	3,237,045	—	3,719,835
2001年1月1日土地 使用權調整 (附註2(a))	(136,878)	—	—	—	(136,878)
本年折舊	—	123,348	764,140	—	887,488
對聯營公司投資轉出 (附註(a))	—	(1,589)	(12,177)	—	(13,766)
售出或報廢	—	—	(123)	—	(123)
2001年12月31日	—	467,671	3,988,885	—	4,456,556
賬面淨值					
2001年12月31日	—	1,090,825	8,151,174	1,184,278	10,426,277
2000年12月31日	950,480	1,191,738	8,786,613	488,466	11,417,297
成本或估值分析					
以1995年重估價值列示	—	667,516	1,642,888	—	2,310,404
以成本列示	—	890,980	10,497,171	1,184,278	12,572,429
	—	1,558,496	12,140,059	1,184,278	14,882,833
按成本減累計折舊 列賬的固定資產的 賬面值					
	—	1,079,961	8,142,926	1,184,278	10,407,165

(a) 於2001年12月,本公司以賬面淨值人民幣19,742作為部分資本投入投資於吉林聯力工貿有限責任公司(「吉林聯力」)(附註16)。

13. 物業、廠房及機器設備 (續)

本公司	土地使用權 人民幣	房屋及 其他物業 人民幣	機器及設備 人民幣	在建工程 人民幣	合計 人民幣
成本或估值					
2000年12月31日	1,085,481	1,506,355	11,712,769	488,466	14,793,071
2001年1月1日土地 使用權調整 (附註2(a))	(1,085,481)	—	—	—	(1,085,481)
添置	—	—	20,412	833,572	853,984
轉撥	—	18,503	119,257	(137,760)	—
對聯營公司及子公司 投資轉出(附註(b))	—	(48,931)	(79,082)	—	(128,013)
售出或報廢	—	—	(291)	—	(291)
2001年12月31日	—	1,475,927	11,773,065	1,184,278	14,433,270
累計折舊					
2000年12月31日	136,475	336,848	3,110,948	—	3,584,271
2001年1月1日土地 使用權調整 (附註2(a))	(136,475)	—	—	—	(136,475)
本年折舊	—	121,941	740,516	—	862,457
對聯營公司及子公司 投資轉出(附註(b))	—	(18,644)	(47,089)	—	(65,733)
售出或報廢	—	—	(123)	—	(123)
2001年12月31日	—	440,145	3,804,252	—	4,244,397
賬面淨值					
2001年12月31日	—	1,035,782	7,968,813	1,184,278	10,188,873
2000年12月31日	949,006	1,169,507	8,601,821	488,466	11,208,800
成本或估值分析					
以1995年重估價值列示	—	659,990	1,538,096	—	2,198,086
以成本列示	—	815,937	10,234,969	1,184,278	12,235,184
	—	1,475,927	11,773,065	1,184,278	14,433,270
按成本減累計折舊列賬的 固定資產的賬面值					
	—	1,024,918	7,960,565	1,184,278	10,169,761

(b) 除以上提及的對吉林聯力的投資外,本公司於2001年2月,以賬面淨值人民幣42,538投資於附屬公司,吉林吉化建修有限責任公司(「建修公司」)(附註14)。

13. 物業、廠房及機器設備 (續)

如附註1所述,作為重組的一部分,並根據有關中國法規,在中國境內註冊的獨立評估師中諮資產評估事務所於1994年9月30日對注入固定資產和土地使用權的進行估值。進行此等估值的目的是為確定上述注入固定資產和土地使用權的公平價值並確立股本和資本公積的金額。固定資產估值是在市場價格,或在沒有可比較市場價格時,選用折舊後重置成本法的基礎上進行的,土地使用權估值一般是根據吉林省土地局確定的標準地價評估的,上述注入本公司的固定資產和土地使用權的價值分別確定為人民幣2,834,034和1,088,843。

於申請本公司股票在香港聯合交易所有限公司上市時,本公司已聘請香港獨立評估師美國評值(香港)有限責任公司為本集團於1995年2月28日的固定資產進行估值。此等估值是在市場價格,或在沒有可比較市場價格時,選用折舊後重置成本法的基礎上進行的,由此產生增值人民幣29,033,計入重估增值儲備。

此評估增值人民幣29,033,使2001年的固定資產折舊增加人民幣1,452(2000:人民幣1,452)。

物業、廠房及機器設備將由獨立的評估師定期評估,而本公司的董事已複核本集團的物業、廠房及機器設備於2001年12月31日的賬面價值和運行情況,認為該賬面價值與公允價值並不存在重大差異。

14. 附屬公司

	公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣
於非上市公司投資成本	113,461	70,397
減:投資準備	(19,251)	(19,251)
	<hr/>	<hr/>
	94,210	51,146
應收附屬公司	50,864	62,775
	<hr/>	<hr/>
	145,074	113,921
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

所有的附屬公司均為在中華人民共和國設立並經營的非上市有限責任公司。

14. 附屬公司 (續)

主要的附屬公司列示如下:

公司名稱	註冊資本 人民幣	公司法定類別	應佔 股本權益%	主要業務活動
建修公司	45,200	有限責任公司	99	建築、設備安裝
吉林興化硝基氯苯 有限公司 (「吉林興化」)	25,668	有限責任公司	75	生產銷售硝基氯苯
吉林永暉化工儲運 有限公司 (「吉林永暉」)	51,454	中外合資	70	提供化工產品 存儲及運輸 服務
吉林市淞美醋酸 有限公司 (「吉林淞美」)	72,000	中外合作	66	生產醋酸

所有在附屬公司的權益均為本公司直接持有。

除2001年2月14日成立的建修公司,本公司對附屬公司2000年及2001年應佔有的權益均未發生變化。

15. 於合營企業投資

	集團和公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣
於合營企業權益	282,499	243,774

所有的合營企業均為在中華人民共和國設立並經營的非上市有限責任公司。

15. 於合營企業投資(續)

主要的合營企業列示如下:

公司名稱	繳入/ 註冊資本 人民幣	應佔股本權益 (%)	主要業務
吉聯(吉林)石油化學工業 有限公司(「吉聯公司」)	416,972	65	生產石油化工產品
吉林省巴斯夫吉化戊二醇 有限公司(「巴斯夫公司」)	150,000	40	生產石油化工產品

本公司擁有吉聯公司65%的股權,在吉聯公司之董事會的7票投票權中共擁有4票,但由於吉聯公司的任何重大決議案均須獲得該公司的董事會一致通過方可批准,所以本公司對吉聯公司之董事會未能行使控制權,因此吉聯公司被視為合營企業。

本公司對合營企業2000年及2001年的應佔有權益均未發生變化

合營企業的財務狀況及經營業績概述如下:

	集團所佔權益			
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
非流動資產	986,561	1,068,973	608,549	657,585
流動資產	396,473	411,964	247,449	253,076
流動負債	720,999	853,618	460,282	540,678
非流動負債	128,036	208,585	76,842	126,200
營業額	913,717	186,009	565,449	95,815
營業毛利	131,974	86,841	80,529	32,012
其他(支出)/收入	(66,839)	9,740	(39,934)	5,415
稅前利潤	65,135	96,581	40,595	37,427
稅項	(14)	—	(9)	—
稅後淨利	65,121	96,581	40,586	37,427

16. 於聯營公司投資

	集團和公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣
所佔淨資產	18,784	—

聯營公司均為在中華人民共和國設立並經營的非上市有限責任公司。

主要的聯營公司列示如下：

公司名稱	繳入/註冊資本 人民幣	應佔股本權益 (%)	主要業務
吉林聯力	42,214	47	批發、零售化工產品

17. 無形資產

	集團和公司		
	非專利技術 人民幣	職工 住房補貼 人民幣	合計 人民幣
成本：			
2000年12月31日及2001年12月31日	631,772	84,089	715,861
累計攤銷：			
2000年12月31日	155,251	12,612	167,863
當年攤銷	69,988	9,319	79,307
2001年12月31日	225,239	21,931	247,170
賬面淨值：			
2001年12月31日	406,533	62,158	468,691
2000年12月31日	476,521	71,477	547,998

18. 存貨

	集團		公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
原材料				
— 按原值列示部分	258,392	662,768	258,392	662,768
— 按可變現淨值列示部分	211,858	21,453	211,858	21,453
在製品				
— 按原值列示部分	80,763	201,646	79,298	198,526
— 按可變現淨值列示部分	65,041	24,703	65,041	24,703
製成品				
— 按原值列示部分	98,446	479,512	89,459	477,186
— 按可變現淨值列示部分	139,042	58,044	139,042	56,735
備品備件				
— 按原值列示部分	7,861	271,161	7,861	271,161
— 按可變現淨值列示部分	312,509	91,464	312,509	91,464
低值易耗品和包裝物				
— 按原值列示部分	5,904	9,963	5,904	9,963
— 按可變現淨值列示部分	—	—	—	—
	1,179,816	1,820,714	1,169,364	1,813,959

19. 待抵扣增值稅稅款

待抵扣增值稅稅款是指本集團及本公司就抵消其因銷售的應付增值稅後而已支付的因購貨的增值稅,該淨額可抵銷本集團及本公司在未來銷售時的應付增值稅。

20. 應收賬款

	集團		公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
應收第三方賬款	1,059,553	1,264,821	1,019,469	1,251,358
應收關聯方賬款				
— 中國石油	184,290	1,298,781	169,990	1,298,781
— 中油集團	780	22,770	780	22,770
— 吉化集團	376,415	358,963	376,205	358,963
— 合營企業	455	14,521	455	14,521
	1,621,493	2,959,856	1,566,899	2,946,393
減: 壞賬準備	(840,378)	(240,777)	(840,375)	(240,724)
	781,115	2,719,079	726,524	2,705,669

應收關聯方賬款均為免息、無抵押並根據正常商業條款償還。

20. 應收賬款 (續)

於2001年12月31日,應收賬款的賬齡分析如下:

	集團		公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
一年以內	272,862	2,349,901	219,857	2,346,438
一年至兩年	795,515	342,705	793,926	342,544
兩年至三年	295,705	105,083	295,705	105,083
三年以上	257,411	162,167	257,411	152,328
	<u>1,621,493</u>	<u>2,959,856</u>	<u>1,566,899</u>	<u>2,946,393</u>

截至2001年12月31日止年度,除對部分客戶外,本集團給予的還款期限一般不超過120天。

21. 預付款及其他流動資產

	集團		公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
其他應收款	164,994	142,484	112,954	136,593
應收關聯方賬款				
— 中國石油	40,234	344,998	40,234	344,998
— 吉化集團	163,045	—	163,045	—
— 合營企業	50,611	77,707	50,611	77,707
預付賬款	104,013	276,066	103,511	251,867
待攤費用	62,724	60,361	62,453	60,172
	<u>585,621</u>	<u>901,616</u>	<u>532,808</u>	<u>871,337</u>
減:壞賬準備	(23,465)	(23,457)	(23,465)	(23,457)
	<u>562,156</u>	<u>878,159</u>	<u>509,343</u>	<u>847,880</u>

22. 現金及現金等價物

	集團		公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
現金及銀行存款	<u>36,917</u>	<u>228,964</u>	<u>25,161</u>	<u>198,701</u>

截至2001年12月31日止年度,銀行存款加權平均利率為0.99%(2000年:0.99%)。

23. 應付賬款及其他應付款項

	集團		公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
應付貿易賬款	596,604	534,761	588,363	543,048
客戶墊款	193,928	131,297	178,368	118,963
薪金及福利應付款	13,741	1,640	11,237	1,340
附屬公司應付少數股東股息	1,150	—	—	—
其他應付款	259,387	726,103	256,313	724,856
應付關聯方賬款				
— 中國石油	—	24,331	—	24,331
— 中油集團	3,302	—	3,302	—
— 吉化集團	85,865	—	85,045	—
	<u>1,153,977</u>	<u>1,418,132</u>	<u>1,122,628</u>	<u>1,412,538</u>

應付關聯方賬款均為免息、無抵押並根據正常商業條款償還。

2001年12月31日應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	集團		公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
一年以內	455,456	408,242	447,215	416,529
一年至兩年	71,500	65,164	71,500	65,164
兩年至三年	41,515	33,417	41,515	33,417
三年以上	28,133	27,938	28,133	27,938
	<u>596,604</u>	<u>534,761</u>	<u>588,363</u>	<u>543,048</u>

24. 貸款

(a) 短期貸款

	集團		公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
銀行貸款－無抵押 (附註(i))	118,600	639,440	—	549,440
來自同系附屬公司的貸款 (附註(ii))	3,020,000	1,350,000	3,020,000	1,350,000
	3,138,600	1,989,440	3,020,000	1,899,440
長期貸款的流動部分	402,885	1,054,391	402,885	1,054,391
	3,541,485	3,043,831	3,422,885	2,953,831

- (i) 於2001年12月31日,無抵押銀行貸款包括總額為人民幣98,600(2000年:人民幣90,000)由吉聯公司擔保,人民幣20,000(2000年:無)由本集團的一家客戶擔保。年利率均為6.435%(2000年:人民幣6.435%)
- (ii) 中國石油財務公司(「中油財務」)是由中國人民銀行批准的非銀行金融機構,為中油集團的附屬公司,為本集團提供人民幣50億元的貸款額度。所有貸款為無抵押貸款,年利率為5.505%(2000年:5.265%)。於2002年3月18日,中油財務將其給予本公司流動資金貸款50億元的授信額期延長至2003年末。

24. 貸款 (續)

(b) 長期貸款

		集團和公司	
		2001年 人民幣	2000年 人民幣
	利率及最後到期日		
人民幣標價的貸款			
中國工商銀行	於2001年12月31日,貸款年利率主要為5.94%至6.03%不等的浮動利率,貸款最後到期日為2004年。	56,550	75,710
交通銀行	於2001年,貸款年利率為5.94%。	—	500,000
中國農業銀行	於2001年12月31日,貸款年利率為5.94%,貸款最後到期日為2003年。	190	96,190
吉林省環保局	於2001年12月31日,貸款年利率為5.04%,在貸款最後到期日2003年前為國家制定的浮動利率。	400	1,600
中油財務	於2001年12月31日,貸款年利率主要為5.59%至5.83%不等的浮動利率,貸款最後到期日為2007年。	3,796,400	3,394,650
中油財務	於2001年,貸款年利率為4.50%。	—	1,000,000
吉化集團	2000年貸款免於利率,貸款最後到期日為2001年。	—	1,000,000

24. 貸款 (續)

(b) 長期貸款 (續)

		集團和公司	
		2001年 人民幣	2000年 人民幣
利率及最後到期日			
美元標價的貸款			
中國建設銀行	於2001年12月31日,貸款年利率主要為8.38%至8.66%不等的浮動利率,貸款最後到期日為2010年。	432,474	481,186
國家開發銀行	於2001年,貸款年利率為5.50%,在貸款最後到期日2012年前為國家制定的浮動利率。	736,292	317,373
吉化集團	於2001年12月31日,貸款年利率主要為4.10%至8.30%不等的浮動利率,貸款最後到期日為2007年。	997,811	1,282,313
日元標價的貸款			
吉化集團	於2001年12月31日,貸款年利率主要為4.10%至8.30%不等的浮動利率,貸款最後到期日為2007年。	269,320	366,649
德國馬克標價的貸款			
吉化集團	於2001年12月31日,貸款年利率主要為4.10%至8.30%不等的浮動利率,貸款最後到期日為2007年。	99,011	118,821
長期貸款總計		6,388,448	8,634,492
減:長期貸款的 流動部分		(402,885)	(1,054,391)
		<u>5,985,563</u>	<u>7,580,101</u>

24. 貸款 (續)

(b) 長期貸款 (續)

於2001年12月31日,本集團長期貸款中有總額為人民幣190由吉化集團提供擔保(2000年:人民幣96,190)。

於2001年12月31日,乙烯工程的吉化集團貸款人民幣1,366,142(2000年:人民幣1,767,783),均為吉化集團從銀行借入。

本集團借款本金隨利率變化的期間如下:

	集團		公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
6月以內	508,411	780,243	494,411	780,243
6-12月	7,679,141	7,632,257	7,574,541	7,542,257
1-5年	1,047,522	1,657,581	1,047,522	1,657,581
5年以上	291,974	553,851	291,974	553,851
	<u>9,527,048</u>	<u>10,623,932</u>	<u>9,408,448</u>	<u>10,533,932</u>

於2001年12月31日,加權平均貸款利率如下:

	集團		公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
貸款總額				
— 固定利率貸款	4,937,221	6,582,928	4,818,621	6,492,928
— 浮動利率貸款	4,589,827	4,041,004	4,589,827	4,041,004
	<u>9,527,048</u>	<u>10,623,932</u>	<u>9,408,448</u>	<u>10,533,932</u>
加權平均實際利率				
— 銀行貸款	6.58%	7.16%	6.58%	7.16%
— 同系附屬公司貸款	5.65%	5.93%	5.65%	5.93%
— 其他	5.04%	4.86%	5.04%	4.86%

24. 貸款(續)

長期貸款的賬面價值和公平價值列示如下:

	集團和公司 賬面價值		集團和公司 公平價值	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣	2001年 人民幣	2000年 人民幣
銀行貸款	1,225,506	1,470,459	1,218,591	1,484,633
同系附屬公司貸款	5,162,542	7,162,433	5,203,582	7,206,407
其他	400	1,600	390	1,564
	<u>6,388,448</u>	<u>8,634,492</u>	<u>6,422,563</u>	<u>8,692,604</u>

公平價值乃根據貼現後現金流量計算,而貼現率乃按本集團可取得的金融工具(條款及特點與貸款大致相同)與結算日的現行市場利率厘定。該等貼現率於2001年12月31日介乎1.15%至6.49%之間,視乎債務類別而定。短期貸款的賬面價值接近其公平價值。

長期貸款的到期情況如下:

	集團和公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣
銀行貸款		
— 須於一年之內償還	139,332	353,991
— 須於一至兩年之內償還	173,050	29,400
— 須於二至五年之內償還	435,430	527,150
— 須於五年之後償還	477,694	559,918
	<u>1,225,506</u>	<u>1,470,459</u>
同系附屬公司貸款		
— 須於一年之內償還	263,153	700,000
— 須於一至兩年之內償還	1,729,573	283,742
— 須於二至五年之內償還	2,028,139	4,769,001
— 須於五年之後償還	1,141,677	1,409,690
	<u>5,162,542</u>	<u>7,162,433</u>

財務報表附註

截至2001年12月31日止年度
(除特別標明外,計量單位為千元)

24. 貸款(續)

	集團和公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣
其他貸款		
— 須於一年之內償還	400	400
— 須於一至兩年之內償還	—	1,200
	<u>400</u>	<u>1,600</u>

25. 股本

	公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣
已註冊、發行並繳足的股本：		
— 2,396,300,000股，每股面值人民幣1.00元 的國有法人股	2,396,300	2,396,300
— 964,778,000股，每股面值人民幣1.00元的H股 及美國托存股份	964,778	964,778
— 200,000,000股，每股面值人民幣1.00元的A股	200,000	200,000
	<u>3,561,078</u>	<u>3,561,078</u>

於2000年1月27日，本公司以每股人民幣3.3元的價格發行150,000,000股A股，扣除發行費用後的融資額為人民幣485,000。

26. 儲備

	資本公積 人民幣	重估 增值儲備 人民幣	法定盈餘 公積金 人民幣 (附註a)	法定公益金 人民幣 (附註b)	任意盈餘 公積金 人民幣 (附註c)	合計 人民幣
集團						
2000年1月1日餘額	1,945,574	16,392	154,633	140,997	329,595	2,587,191
發行150,000,000股A股	335,518	—	—	—	—	335,518
重估儲備轉入留存收益	—	(4,072)	—	—	—	(4,072)
留存收益轉入儲備	—	—	321	—	70,696	71,017
應付吉化集團房屋津貼 之回撥(稅項調整 之後)(附註e)	60,502	—	—	—	—	60,502
2000年12月31日餘額	2,341,594	12,320	154,954	140,997	400,291	3,050,156
2001年1月1日土地 使用權調整 (附註2(a))	(950,480)	—	—	—	—	(950,480)
重估增值儲備轉入 留存收益	—	(973)	—	—	—	(973)
留存收益轉撥至 儲備(附註d)	—	—	4,823	—	—	4,823
2001年12月31日餘額	<u>1,391,114</u>	<u>11,347</u>	<u>159,777</u>	<u>140,997</u>	<u>400,291</u>	<u>2,103,526</u>
公司						
2000年1月1日餘額	1,945,574	16,392	152,443	140,997	329,595	2,585,001
年中發行 150,000,000股A股	335,518	—	—	—	—	335,518
重估儲備轉入留存收益	—	(4,072)	—	—	—	(4,072)
留存收益轉入儲備	—	—	—	—	70,696	70,696
應付吉化集團房屋津貼 之回撥(稅項調整 之後)(附註e)	60,502	—	—	—	—	60,502
2000年12月31日餘額	2,341,594	12,320	152,443	140,997	400,291	3,047,645
2001年1月1日土地 使用權調整 (附註2(a))	(950,480)	—	—	—	—	(950,480)
重估增值儲備轉入 留存收益	—	(973)	—	—	—	(973)
2001年12月31日餘額	<u>1,391,114</u>	<u>11,347</u>	<u>152,443</u>	<u>140,997</u>	<u>400,291</u>	<u>2,096,192</u>

26. 儲備 (續)

- (a) 根據中國法規及本公司的公司章程,本公司必須將根據中國會計準則計算的淨利潤10%轉撥至法定盈餘公積金,直至累計金額達本公司註冊資本的50%為止。轉撥至法定盈餘公積金應在分派股息予股東前進行。

法定盈餘公積金可以用於彌補以前年度虧損、拓展本公司之生產業務或增加本公司之資本。根據股東大會通過一項決議案批准,本公司可將其法定盈餘公積金轉換為股本,並向現有股東按其原有持股量發行紅股,或增加其現有所持股份之每股面值,惟在該發行後盈餘公積金之結餘不得少於註冊股本之25%。

由於本公司在2001年虧損,沒有在本年度計提法定盈餘公積金(2000年:無)。

- (b) 根據中國法規及本公司的公司章程,本公司必須將根據中國會計準則計算的淨利潤5%至10%轉撥至法定公益金。法定公益金只能用於本公司職工的福利設施和其他集體福利支出。法定公益金在公司清算時方可分配。

由於本公司在2001年虧損,沒有在本年度計提法定公益金(2000年:無)。

- (c) 任意盈餘公積的提取須經股東於股東大會批准,它的用途與法定公積金相類似。

董事會未提議提取任意盈餘公積。

- (d) 本公司的附屬企業,永暉公司(一家中外合資企業)於2001年度計提法定盈餘公積金,其中人民幣216(2000年:人民幣321)屬本集團所有。

本公司的附屬企業,淞美公司(一家中外合作企業)於2001年度計提法定盈餘公積金,其中人民幣4,607(2000年:無)屬本集團所有。

- (e) 於2000年度,資本公積人民幣60,502反映應付吉化集團房屋津貼之回撥(扣除遞延稅項人民幣23,587之後)。此撥回是由於在中油集團和中油股份重組過程中,中油股份同意承擔房屋津貼的支出。

- (f) 於2001年12月31日,根據中國會計準則計算,本公司無可分配的儲備(2000年12月31日:無)。

27. 遞延稅項

遞延稅項採用33%為主要稅率(2000年:33%),以負債法並基於暫時性時差計算。

遞延稅項的變動分析如下:

	集團和公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣
年初餘額	—	35,906
轉往損益表(附註9)	—	(59,493)
轉往儲備(附註26(e))	—	23,587
年末餘額	—	—

遞延稅項結餘由以下項目組成:

	集團和公司	
	2001年 人民幣	2000年 人民幣
遞延稅項負債:		
非流動性:		
固定資產重估	4,780	5,259
固定資產貸款所產生的匯兌收益 於在建工程中資本化的貸款利息	25,542	27,954
房屋津貼之遞延稅項	—	5,913
	20,513	22,200
遞延稅項負債總額	50,835	61,326
遞延稅項資產:		
流動性:		
期末存貨未實現收益	—	3,394
非流動性:		
稅收損失	50,835	57,932
遞延稅項資產總額	50,835	61,326
遞延稅項淨值	—	—

遞延稅項資產只有在此損失可以被用於抵扣未來可能的應納稅所得時才予以確認。本集團存在未確認的稅收損失人民幣2,577,304(2000年:人民幣765,542)。根據中國稅務條例,稅收損失在5年內要被使用,上述稅收損失將分別於2005年和2006年不能再用於抵扣應納稅所得。

28. 經營活動之現金流量

	2001年 人民幣	2000年 人民幣
稅前虧損	(1,815,134)	(877,343)
調整項目：		
－ 折舊及攤銷	966,795	867,028
－ 壞賬準備	599,609	60,938
－ 存貨減值準備	171,174	55,220
－ 出售物業、廠房及機器設備的虧損	168	610,184
－ 享有合營企業稅前利潤	(40,595)	(37,427)
－ 享有聯營公司虧損	1,259	—
－ 利息收入	(3,431)	(4,987)
－ 利息支出	598,882	641,124
營運資金的變動：		
－ 應收賬款和其他應收款	1,698,633	(363,212)
－ 存貨	469,724	(300,751)
－ 應付賬款和應計負債	(264,825)	(444,187)
經營活動產生的現金	2,382,259	206,587
已收利息	3,431	4,987
已付利息	(609,028)	(682,880)
已付所得稅	(4,204)	(74,231)
經營活動流入／(流出)現金淨額	1,772,458	(545,537)

2001年應收賬款和其他應收款的較大變動為系一關聯方的還款。

29. 金融工具

本集團的經營面臨不同的金融風險，主要包括信用、利率和匯率風險。本集團並未為套期或交易的目的而使用衍生金融工具，而是關注於金融市場中不可預知的情形，尋求將潛在的負影響降低至最小。本集團的高層管理當局已有書面政策涵蓋了上述提及的具體金融風險。

(a) 信用風險

本公司和本集團並無集中的重大信用風險。資產負債表中所載之應收賬款賬面價值指本公司就其財務資產所能承擔的最大信用風險。其他財務資產並不承擔重大信用風險。現金均存放於國有銀行和金融機構。

29. 金融工具 (續)

(b) 匯兌風險

本集團在中國營業,沒有重大的匯兌風險。本集團的匯兌風險主要來自於以各種外幣標價的貸款(參見附註24)。

(c) 利率風險

本集團並未持有重要的須負擔利息的資產,因而收入和經營現金流量可以不受市場利率水平的影響。本集團的浮動利率貸款已反映金融負債的最大利率風險。

(d) 流動風險

本集團依賴經營活動、銀行借款及資本籌集以滿足資金流動和資本支出的需求。管理層定期審核本集團的流動資金和流動比率,以確保有足夠的能力滿足流動資金的需求。此外,管理層致力於保持融資渠道的暢通。

(e) 公平價值

下列金融資產和金融負債的賬面價值在考慮減值準備後基本等同於其公評價值:現金,應收和應付貿易款項,其他應收及應付款,短期貸款和浮動利率的長期貸款。

30. 承諾事項

	2001年 人民幣	2000年 人民幣
已訂約但未撥備	418,056	137,596

31. 主要客戶

本集團的主要客戶如下：

	2001年		2000年	
	收入 人民幣	佔總收入 之百分比 %	收入 人民幣	佔總收入 之百分比 %
中國石油	6,358,786	51	7,247,669	55
吉化集團	657,211	5	119,396	1
	<u>7,015,997</u>	<u>56</u>	<u>7,367,065</u>	<u>56</u>

32. 關聯企業交易

本公司是中油股份的附屬公司,而中油股份是由擁有大量成員的中油集團的一部分。本集團與中油集團成員進行大量的交易。除會計報表其他部分披露外,下表總結了本年度本集團與中油集團控制的公司在日常業務進行的重大交易：

	附註	2001年 人民幣	2000年 人民幣
中國石油及其附屬公司			
購買原油	(a)	6,738,177	7,930,123
購買原料	(a)	751,840	629,369
銷售汽油	(b)	1,820,000	1,855,183
銷售柴油	(b)	2,543,500	2,436,329
銷售石化產品	(b)	<u>1,995,286</u>	<u>2,956,157</u>
吉化集團			
成品銷售	(c)	657,215	119,396
加工費	(d)	24,353	28,877
固定資產建設	(e)	113,214	145,660
購買原材料及零件	(f)	148,957	24,065
福利及後勤服務費	(g)	<u>127,444</u>	<u>202,784</u>
中油集團			
利息支出	(h)	<u>388,251</u>	<u>215,728</u>

32. 關聯企業交易 (續)

- (a) 以市場價格採購原油,石腦油,純苯等。
- (b) 以市場價格銷售汽油,柴油,乙烯等。
- (c) 以市場價格銷售煉油產品,化工產品等。
- (d) 以市場價格收取半成品加工費。
- (e) 以市場價格或根據本集團與吉化集團簽署的綜合服務協議確定價格收取固定資產建設費。
- (f) 以市場價格採購配件,低值易耗品等。
- (g) 向吉化集團公司支付的福利及後勤服務費是根據本集團與吉化集團公司簽訂的服務協議中所訂明的國家規定價格,市場價格或成本價格而厘定的。
- (h) 從中油財務貸款支付的貸款利息。

本公司之董事會已審閱了以上各項關聯交易並確認:

- (i) 本集團是在正常及一般業務情況下達成各項交易;
- (ii) 各項交易(a)以正常商業條款(與國內類似實體所作的類似性質交易比較)或(b)按對本公司股東而言屬公平合理的條款達成;
- (iii) 各項交易(a)是根據規限每項該等交易的協議條款或(b)尚無該等協議,按不遜於第三者所得條款達成;及

32. 關聯企業交易 (續)

(iv) 本集團各項與中國石油及其附屬公司、吉化集團和中油集團及其附屬公司的交易:

(a) 均在正常及一般業務情況下以正常商業條款達成;

(b) 在截止至二零零一年十二月三十一日止,其總金額不超過下述所列的百分比:

關聯交易	每年金額之同期 總銷售額的百分比
從中油集團及其附屬公司購買原油	65%
向中油集團及其附屬公司銷售汽油	30%
向中油集團及其附屬公司銷售柴油	22%
從中油集團及其附屬公司購買原料	17%
向中油集團及其附屬公司銷售石化產品、 合成橡膠產品、染料及染料中間體。	32%

(c) 按對本公司股東而言屬公平合理的條款達成;及

(d) 按適用的國家定價或當時的市場價格及不遜於第三者所得條款的條款達成,液氮的價格為協議價,波動幅度不超過當時的市場價格的5%。

33. 分部信息

(a) 主要報告格式－業務分類

本集團在中國主要生產四大類產品:石油產品、石化及有機化工產品、化肥產品及無機化工和合成橡膠產品。

(i) 本集團的石油產品生產部分擁有相應的聚減壓裝置來生產汽油、柴油、溶劑油及其他副產品如潤滑油等。同時本集團生產的若干中間石化產品由本集團用作原料生產其他石化產品,其餘大部分售於本集團外的客戶。

(ii) 石化及有機化工產品主要包括乙醇、醋酸和醋酐等。

(iii) 化肥產品主要包括硝酸銨、尿素和氯化銨,而無機化工產品主要包括硫酸和礦渣。

(iv) 合成橡膠產品主要包括丁苯橡膠。

33. 分部信息 (續)

(a) 主要報告格式－業務分類 (續)

除以上所述四大類產品外,其他業務包括供應,維修和其他有關業務。

每個經營性板塊的會計政策與在附註2中「主要會計政策」披露的一致。

2000年度和2001年度板塊資料列示如下:

2001年	石油產品 人民幣	石化及有機 化工產品 人民幣	化肥及無機 化工產品 人民幣	合成 橡膠產品 人民幣	其他產品 及服務 人民幣	合計 人民幣
損益表						
銷售及其他經營 收入(包括板 塊間銷售)	6,141,415	6,894,381	107,090	781,690	2,184,195	16,108,771
減:板塊間銷售	(933,462)	(1,507,901)	—	—	(1,148,876)	(3,590,239)
外部銷售及其他 經營收入總額	<u>5,207,953</u>	<u>5,386,480</u>	<u>107,090</u>	<u>781,690</u>	<u>1,035,319</u>	<u>12,518,532</u>
板塊業績	(361,866)	(719,848)	(124,881)	(21,722)	(80,163)	(1,308,480)
融資成本	—	—	—	—	—	(545,990)
應佔合營企業利潤	—	40,595	—	—	—	40,595
應佔聯營企業虧損	—	—	—	—	(1,259)	(1,259)
稅前利潤						(1,815,134)
稅項						(821)
少數股東權益						(1,414)
淨虧損						<u>(1,817,369)</u>
折舊與攤銷	297,174	423,829	3,907	164,451	77,434	966,795
資產和負債						
板塊資產	2,969,199	7,653,882	1,290,935	283,364	1,331,175	13,528,555
對合營企業的投資	—	282,499	—	—	—	282,499
對聯營公司的投資	—	—	—	—	18,784	18,784
板塊資產合計	<u>2,969,199</u>	<u>7,936,381</u>	<u>1,290,935</u>	<u>283,364</u>	<u>1,349,959</u>	<u>13,829,838</u>
板塊負債	1,448,555	6,890,972	1,310,229	274,715	756,554	10,681,025
板塊資本支出	27,931	185,989	582,576	8,878	61,484	<u>866,858</u>

33. 分部信息 (續)

(a) 主要報告格式－業務分類 (續)

2000年	石油產品 人民幣	石化及有機 化工產品 人民幣	化肥及無機 化工產品 人民幣	合成 橡膠產品 人民幣	其他產品 及服務 人民幣	合計 人民幣
損益表						
銷售及其他經營 收入(包括板 塊間銷售)	7,615,502	9,276,665	458,212	878,455	3,556,101	21,784,935
減: 板塊間銷售	<u>(2,205,101)</u>	<u>(3,445,870)</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>(2,737,717)</u>	<u>(8,388,688)</u>
外部銷售及其他 經營收入總額	<u>5,410,401</u>	<u>5,830,795</u>	<u>458,212</u>	<u>878,455</u>	<u>818,384</u>	<u>13,396,247</u>
板塊業績	77,453	(221,049)	(57,125)	(99,454)	(34,418)	(334,593)
融資成本						(580,177)
應佔合營企業利潤	—	37,427	—	—	—	<u>37,427</u>
稅前利潤						(877,343)
稅項						58,510
少數股東權益						<u>(17,157)</u>
淨虧損						<u>(835,990)</u>
折舊與攤銷	244,227	376,955	43,971	120,176	81,699	867,028
關閉生產設施 及裁員費用	—	615,447	321,086	—	—	936,533
資產和負債						
板塊資產	4,718,135	7,868,959	1,042,317	1,085,824	3,014,834	17,730,069
對合營企業的投資	—	243,774	—	—	—	<u>243,774</u>
板塊資產合計	4,718,135	8,112,733	1,042,317	1,085,824	3,014,834	<u>17,973,843</u>
板塊負債	2,191,441	6,002,386	1,068,376	736,134	2,043,727	<u>12,042,064</u>
板塊資本支出	109,260	586,212	409,594	32,574	128,214	<u>1,265,854</u>

32. 關聯企業交易 (續)

(b) 主要報告格式－地區分類

本集團的所有資產及營運均位於中國,而國內各地區均被視為處於風險及回報相近的同一經濟環境。

34. 最終控股公司

董事們以於中國境內成立的國有企業中國石油天然氣集團公司為本公司的最終控股公司。

35. 會計報表的審批

本公司會計報表於2002年4月22日經董事會審批通過,並將於2002年6月17日遞交股東大會審批。